



Del 13 de Septiembre al 14 de Octubre de 2012

**Ma
rtin C**

**ri
m
p**

, tras haber trabajado en una empr

e
sa
d
e
e
st
ud
ios
d
e
m
er
c
ado

tra

n
s
c
r
ib
ie
nd
o c
int
a
s
de en
t
revis
ta
s r
eali
za
d
as a
det
er
min
a
do
s
grupo
s
de p
e
rs
o
n
a
s
, nos a
d
e
nt
ra
en
u
n
a
hist
o

ria que
se
p
ara
d
o
s mu
n
d
os:
el mundo
los que ven
y
e
l
m
u
ndo de
l
os q
u
e son vis
t
os,
el mun
do ex
te
rior
y
e
l int
e
rio
r
.

*Una mujer para a otra en la calle para hacerle un cuestionario sobre sus hábitos
y gu*

*stos a la hora de consumir (comprar). A través de la aparente inocencia de las preguntas han
llegando poco a poco a la profundidad de la vida de la entrevistada, descubriendo su historia, el
reciente abandono que sufre por parte de su marido, su profunda tristeza. Al final de esta
escena, la entrevistadora le ofrece un sobre con dinero que deberá recoger en un lugar
determinado y de ese modo ella misma se transforma en entrevistadora.*

.
En los años noventa con motivo de la caída del muro de Berlín empieza una nueva historia
- precisa

Carme Portaceli

. Se trata de una historia de consumismo y manipulación. Es una comedia demencial que vista hoy resuena de manera especial. Se puede definir el texto como pretexto para mostrar las costumbres y hábitos de consumo y a partir de ahí, la vida interior.

Coproducción:

Centro Dramático Nacional, Grec Festival de Barcelona y Factoría Escénica Internacional.

Dirección:

Carme Portaceli

Del 24 al 28 de Octubre de 2012

C
o
incidiendo con la
Olimpiada Cultural de Londres 2012

y
en
e
l marco del
World Shak
e
sp
ea
re F
es
tival

,
BIT
presenta, un e
s
pectáculo dirigido por
C
a
li
x

to Bie

i

to

con dr

a

maturgia orig

i

n

a

l del prop

i

o

Bieito

y

de

M

a

rc Ro

s

i

c

h

a part

i

r de l

a

s múltiples

r

ef

e

r

e

ncia

s

a los

"

bo

s

que

s

"

e

n l

as

obra

s

de
Shake
s
p
e
are
,
e
n un
v
iaj
e e
n tres etapas, en par
a
l
e
lo t
a
mbi
é
n con la
Divina Comedia
,
a través d
e
l paraíso,
e
l
p
urgatorio y el infierno.

La idea de trabajar sobre este tema de los bosques de
Shakespeare
, crea diversas situaciones. Está el bosque de
Como Gusteis
, donde hay versos de amor y sigue el recorrido en el del
Sueño de una noche de Verano
, el de
Macbeth
, el de la
Violación de Lavinia
... El bosque
rep
rese
nt

a
en
oc
asion
e
s un lu
gar
p
a
r
a
la huída
,
el c
as
t
ig
o
, o
la c
o
nd
e
n
a
;
y e
n otr
as
, un lu
ga
r de
a
cogid
a
o d
e r
ed
e
nción
.

Se ha recurrido a un reparto mixto: cuatro ingleses y 3 españoles. Los protagonistas son

José María Pou

,

George Costigan

y

Roser Camí

, los cuales, todos, ya han trabajado con

Bieito

en otros montajes.

Coproducción:

Centro Dramático nacional, Barcelona Internacional Teatre y Birmingham Repertory Theatre Company, con la colaboración de la Royal Shakespeare Company.

Dramaturgia:

Marc Rosich y Calixto Bieito.

Dirección:

Calixto Bieito

Ciclo «Una Mirada Al Mundo»

Del 1 al 4 de Noviembre de 2012

Decl

an
D
on
n
e
ll
a
n
pre
sid
e la
Funda
c
ió
n de
l Fes
ti

v
al
l
nt
e
rna
c
i
ona
l Ché
e
j
ov
d
e Mo
s
cú
y
, ade
m
ás de s
u
s co
n
o
c
i
d
a
s
cre
a
c
i
o
n
es
con
s
u propi
a
comp
a
ñí
a
b

r
i
tán
i
c
a
C
h
ee
k
b
y
Jo
wl
, s
o
n
m
u
nd
i
al
m
en
t
e co
n
oc
i
dos s
u
s
t
ra
bajo
s
c
a
n
ac
t
o
r
es rusos
y
de

otr
os
p
aíse
s,
siempre con la
col
a
bo
ra
ció
n
d
e
su
e
scenógrafo
N
i
ck
Orm
ero
d
.

Trabajamos de manera que adaptamos la actuación a los actores que tenemos

- declara

Donnellan

. Intentamos no encasillar lo que hacemos en un concepto preconcebido. Los actores inventan cosas y luego les pedimos que hagan cosas de muy distintas maneras ... y nuestra forma de hacer las cosas emerge poco a poco ... Siempre hacemos eso, antes de empezar a ensayar vemos que es lo que está vivo.

Las tres hermanas

como

Noche de Reyes

están muy poco fijadas

*,
de modo que cada noche cambian en pequeños detalles ... Algunas cosas deben ser iguales cada noche ... y algunas otras deben ser distintas ... Es un equilibrio.*

Coproducción:

Agencia Federal de Cultura y Cinematografía, Departamento de Cultura de Moscú, Festival Internacional Chéjov de Moscú, Les Gémeaux/Sceaux/Scène Nationale (París), La Filature/Scène nationale de Mulhouse, en cooperación con Cheek by Jowl (Londres), apoyo del British Council de Rusia.

Estreno:

París, abril de 2005

Dirección:

Declan Donnellan

Ciclo «Una Mirada al Mundo»

Del 15 al 17 de Noviembre de 2012

SITI Company fue fundada en 1992 por **Anne Bogarty Tadashi Su**

z
uki
. Su
objetivo consistía en
r
ede
fin
i
r y revi
t
al
i
z
ar el
t
eatr
o
co
nt
e
mp
o
rán
eo e

n
E
E
U
U,
a
t
ravés de
l én
fasis e
n
el i
n
t
er
ca
mbio y la c
o
l
a
b
o
r
a
ción cultu
r
a
l internaci
o
nal
.

L
a c
o
mp
a
ñía r
e
pr
e
sent
a
un cambio
e
n

e
l pen
sa
mi
e
n
to sob
re
la
s
re
l
acion
e
s entre art
i
s
t
as e institucion
e
s. Ha
es
tab
le
ci
d
o r
e
lac
i
ones
c
o
n
te
a
tro
s y es
p
a
ci
o
s d
e
todo
e

I mund

o

.

Con respecto a Bob, el espectáculo recoge

La

s p

a

I

a

br

as

que

pronunció,

en un m

ome

nt

o

u

ot

ro,

e

I di

re

c

t

or

d

e

te

atr

o

,

i

nt

e

rn

ac

ionalm

e

nte

re

con

o
ci
do,
R
o
bert W
i
l
so
n
.

Con la ayuda de mi ayudante

Kara Manning

- declara

Anne Bogart

-

recogí cientos de entrevistas y conversaciones realizadas con

Bob Wilson

a lo largo de su carrera. Copié los que considere los extractos más fascinantes y provocadores y se los entregué a la escritora, crítica y dramaturga irlandesa

Jocelyn Clarke

que elaboró el guion de la obra.

Bob

no pretende ser un retrato realista de

Robert Wilson

, el hombre sino más bien sumergirnos en la perspectiva de la familia, el arte y la cultura de Estados Unidos.

Bob

f
ue l
a
p
ri
mer
a
part
e de
un
a
t

rilogía:

Room

est

a

ba

i

n

sp

i

rada

en la

vi

d

a y

obr

a

d

e

V

i

r

g

i

ni

a

Woolf

y

Score

se

ce

ntrab

a l

a fi

g

ur

a

de

Le

on

a

rd B

e

rn

s

t

ein

Producción:

Siti Company (EEUU)

Dirección:

Anne Bogart

Ciclo «Una Mirada Al Mundo»

Del 30 de Noviembre de 2012 al 6 de

Enero de 2013

Desde hace mas de 25 años, es uno de los referentes más intensos del teatro de nuestro país - declara

Oriol Broggi

. Recuerdo muy bien el día que fui a ver la obra al teatro, de niño, y recuerdo también haberla visto muchas veces más en la versión cinematográfica, en el video de casa. El montaje de

Josep Maria Flotats

es una de las razones que me acercaron al mundo del teatro. En cada ensayo me planteo por qué no haber hecho este texto antes. Es maravilloso ensayar estos grandes textos en los que en cada verso te sorprendes de cada una de las palabras. Para una compañía como la nuestra, La Perla 29, es interesante cambiar tanto de registro y hacer una obra de espadas, sombreros, amores, odios, engaños, guerra, humor e ingenio ... es algo que apetece mucho. La obra de Cyrano

es una maravilla y el argumento está muy bien elaborado. También por la frescura de los versos y su forma de llegar al alma de todos los espectadores. Lo que

Cyrano

dice a

Rosaura

es precioso. Te hace estremecer y emocionar. En tiempos de crisis buscamos emociones fuertes y «totalmente tremendas». Buscamos con ansia aquello que hace vibrar el cuerpo y el alma. Aquello que te hace reír mientras lloras.

Cyrano

es una obra de mosqueteros, con peleas, bailes, espadas, carreras, guerras, amor, teatro, canciones, traiciones, conspiraciones, emoción, muerte y más amor. Una obra completa y extraordinaria.

Producción:

laperla29

Dirección:

Oriol Broggi

2013
Caballero

Del 29 de Enero al 3 de Marzo de
Según Ernesto

El malentendido

nace de la pasión de

Cayetana Guillén Cuervo

por ponerlo en pie. No es una obra que se hagan con asiduidad. Se tiene miedo de estropear la tragedia contemporánea y la recuperación de las raíces.

Cayetana Guillén

Cuervo

es hija de

Fernando Guillén

y

Gemma Cuervo

. La motivación de insistir en esta representación se debió a...

que mi padre está enfermo y quería darle las gracias, pues en 1969 estrenó esta función en plena dictadura franquista

- Teatro Poliorama de Barcelona con

Gemma Cuervo

y

Fernando Guillén

y dirigidos por

Adolfo Marsillach

. Por otro lado, coincide con la celebración del nacimiento de Albert Camus, en este 2013. la

*estreno en 1944 con Francia ocupada y muestra a seres inocentes. Se lo planteé a
Ernesto
y me animó a ello. ☐☐☐*

La obra☐ se divide en tres actos, a manera de una tragedia clásica, en donde el destino de los personajes se ve en constante tensión con sus afectos.

Jan

es el hijo que se ha marchado lejos de casa dejando atrás a su madre y a

Marta

, su hermana. Lejos conocerá a

María

, con quien se casará. Después de más de veinte años de lejanía decide volver a su casa y dar su fortuna a las dos mujeres abandonadas. No será una tarea fácil ya que no le recordarán.

Jan

se hace pasar por un cliente, lo que iniciará el malentendido que saldrá muy costoso a todos los personajes de la obra.

.

Es una reflexión muy actual. El hecho de que un personaje marginal precipite como el eje sobre el que gira la función - y el mundo - le da al final una vuelta de tuerca - reveladora - de gran intensidad. Con

El Malentendido

se plantea un interrogante a la sociedad.

María Luisa Ponte

interpretó el papel de la madre en el montaje de mis padres. Ahora es

Julieta Serrano

.

.

Participar en este montaje es un gozo y tener a

Camus

es estar unido a una serie de vivencias y experiencias

- confiesa

Julieta Serrano

. Es como un ejemplo para la vida de todos. Es una obra difícil y maravillosa y es una gran satisfacción el que hayan pensado en mí. Compartí muchos trabajos con

María Luisa Ponte

y con los padres de

Cayetana

. Ha sido una suerte conocer a

Eduardo Vasco

. Ante el montaje me siento desvalida y frágil. Estoy muerta de miedo.

Coproducción:

Centro Dramático Nacional y otros, con la colaboración de Institut Français y Embajada de Francia

Dirección:

Eduardo Vasco

Del 22 de Marzo al 7 de Abril de 2013

*Es un gusto y placer de estar aquí en el **Centro Dramático Nacional** y venir con una gran novela. Es el **ADN** desde la postguerra hasta nuestros días.*

David

y

Joseba

son amigos desde la infancia. Apenas han dejado de ser unos niños cuando

David

descubre el colaboracionismo de su padre con los nacionales durante la guerra civil.

Fascinados por el descubrimiento de la lucha antifranquista, deciden por razones ideológicas uno, emocionales el otro, militar en la incipiente

ETA

de comienzos de los 70.

Tras un corto y torpe período de lucha clandestina, llega el exilio a Francia. Poco después el desencanto de

David

, y más tarde el abandono, la traición al amigo y al colectivo. Tras salir de la cárcel, apesado entre los suyos,

David

se va a América a empezar una nueva vida.

Treinta años más tarde,

David

, a punto de morir en su rancho de California después de haber vivido por fin feliz, recibe la visita de

Joseba

, que llega para ajustar cuentas del pasado.

El Hijo del acordeonista

tendrá que enfrentarse a los fantasmas de los que quiso huir.

El adaptador es

Patxo Tellería

:

.

Cuando me lo entregaron y vi lo inmenso del volumen, pensé que era como convertir una locomotora en bicicleta. Mi preocupación era no traicionar la idea. Se trata de dos amigos al final de la vida de uno y tienen que rendir cuentas. Se echan en cara las dudas contraídas en el pasado en la turbulencia de los finales del franquismo.□□

Coproducción:

Teatro Arriaga, Teatro Principal, Teatro Victoria Eugenia y Tanttaka Teatroa, con la colaboración en la presentación en el Centro Dramático Nacional del Instituto Vasco Etxepare

Adaptador:

Patxo Tellería

Traducción al castellano:

Asun Garikano y Bernardo Atxaga

Dirección:

Fernando Bernués

Del 19 de Abril al 19 de Mayo de 2013

· *Es un texto que siempre tengo en la mesa - confiesa **Alfredo***

Sanzol

el director de este montaje -

,

y es lo que ha hecho que yo escribiera. Toca los lugares profundos del ser humano, pero con sentido del humor.

Vladimir

y

Estragón

, personajes de

Esperando a Godot

representan el desvalimiento del ser humano en la segunda mitad del s. XX. En el siglo XXI el joven dramaturgo

Sanzol

afronta este montaje desde una visión de mundo caracterizada por el humor ácido y por la preferencia de lo fragmentario e incompleto.

Producción:

Centro Dramático Nacional

Dirección:

Alfredo Sanzol

La Vía del Actor. Laboratorio Rivas Cherif

De Mayo a Junio de 2013

P

or tercer año consecutivo el

Centro Dramático Nacional

presenta una selección significativa de espectáculos relacionados con el

Festival Internacional de Títeres Tititimundi de Segovia

.

.

Los títeres es un género despectivo para muchos y al entrar en el

Centro Dramático Nacional

desaparece ese desprecio. Es un teatro tradicional porque lleva ya cuatro siglos, pero es un teatro vanguardista en los temas y las formas. El Festival dura una semana y con ello

Titirimundi

pretende darlo a conocer y también el espíritu de Segovia sobre los títeres

- declaran sus creadores.

Coproducción:

Centro Dramático nacional y Festival de Títeres de Segovia.

De 12 al 23 de Junio de 2013

*Una ciudad dentro de veinte años pauperizada por la crisis económica se convierte en un lugar amenazado por los **jábalidogs**,*

unas criaturas nacidas de jabalíes y perros callejeros que se pasean por las noches en busca de comida. En un parque al que hace años que no van niños viven

Amanda

,
Gallego

,
Goodnews

y
Santos

: cuatro náufragos que han perdido todo lo que una vez tuvieron.

Alfredo

, un argentino, marido de la embajadora de Argentina en España, se salta las medidas de seguridad del Barrio Alto, donde reside, para pasear a su

hija

pequeña, buscando los lugares que recuerda de su infancia en esa ciudad.

Alfredo

conoce la realidad de los habitantes del parque, vive su miedo y su angustia por sobrevivir cuando su hija desaparece.

.

La pregunta que planteo, a partir de la crisis que nos envuelve es ¿quiénes somos nosotros cuando nos quitan el coche, la casas y el trabajo? Cinco personas sobreviven en un parque de una ciudad abandonada, dominada por monstruos, los miedos

- declara la autora

Verónica Fernández

.

La idea de construir el miedo con palabras y la desolación existencialista en un espacio escénico me produce vértigo que quiero explorar como creadora. no sé si el objetivo de este

texto es convertirse en un gran anticipo de lo que nos viene encima. No sé si su poder metafórico va más allá de lo coyuntural y que no habla de una crisis económica, sino de una crisis de identidad propiciada por la falta de atributos. No sé si la obra es pertinente ni siquiera si es necesario. Sería demasiado petulante pretenderlo. Veremos si sale un buen proyecto.

Antonio Castro

se encarga de la dirección:

.

El proyecto entra en la sección Escritos en la Escena y hace que todos colaboren en el trabajo, lo cual no es fácil. No se da el texto cerrado.

Producción:

Centro Dramático Nacional

Dirección:

Antonio Castro

Ciclo «Escritos en la Escena»

Lunes 24 a Domingo 30 de Junio de 2013

E
l
C
DN
a
br
e s
us pu
e
rt
as
a c
rea
ci
o

ne
s
de
g
rup
os
d
e
p
e
r
so
na
s
di
s
cap
aci
t
adas, des
d
e
l
a
p
ers
p
e
cti
va
d
e
l d
e
rech
o
d
e
t
o
do
s
l
os c
iudad
a

no
s
al acc
es
o
a
la cul
t
u
ra
.
A
d
e
má
s
,
es
t
a muestra se
plant
e
a d
esde o
tr
a
p
e
rspe
c
t
iva: q
ue el
a
cc
e
so a
l
a
c
ultur
a
n
o sea
m
era

m
e
nt
e físico si
no que
s
e
c
on
v
i
er
t
a e
n u
na
p
la
t
a
f
o
rma
q
u
e pos
ib
i
lit
e
l
a
v
isi
b
il
id
a
d d
e es
t
os co
l
ec
t
ivos c

omo cr
e
ad
o
r
es
cultur
a
le
s
y
n
o so
lo como sujeto
s
p
asiv
o
s
d
e la c
ultu
ra
.

Desde
l
a
p
ro
pia
s
oci
eda
d
c
i
v
il
so
n mu
c
h
as
l

as a
c
c
i
o
ne
s
d
esa
r
rolla
d
a
s en
lo
s ú
l
t
imo
s
años para prom
ove
r u
na partic
i
pa
ció
n
a
c
t
iva de
l
o
s
d
i
sca
p
a
c
i
t
a
do
s e

n
l
a
v
i
da c
ultu
ral
.
Colec
t
ivo
s
d
e
a
r
tistas qu
e
i
nteg
r
a
n a p
er
s
onas c
o
n
y
si
n
d
isc
a
p
a
cid
a
d h
a
n c
r
ea
d
o es

p
ec
tá
culos q
u
e n
o
s m
u
es
t
r
a
n qu
e l
a bell
eza
pu
ede e
s
t
a
r en cua
l
q
ui
er
p
ar
t
e
y
que
t
odos p
o
d
e
mos cre
a
r
a
u
n
q
ue nu

es
tr
a
s ca
p
aci
d
a
d
e
s
sean dif
e
rentes
.

U
na mi
r
a
d
a
d
iferen
t
e
e
s
un
a opo
r
t
un
ida
d p
a
r
a que est
os
grup
o
s pued
a
n
ex

h
i
bir
s
u
s
t
r
a
b
a
jos de
m
a
n
er
a
p
r
of
es
ional y e
n
u
n
e
spacio pú
bl
i
c
o como e
l
CDN, que se abr
e
p
o
r
vez
p
r
im
e
ra a es
t
e
t

i
p
o
d
e
m
a
ni
f
estac
i
on
e
s c
u
l
tur
a
le
s e
n
su pr
o
g
r
a
m
a
c
ió
n e
s
ta
b
l
e
.
E
I CD
N
ab
re
l
a
s puer
t

as a es

t

os g

r

upo

s qu

e

t

iene

t

a

nt

as

difi

c

u

l

t

a

d

es

p

ara exhibir sus t

r

a

ba

j

o

s,

d

es

d

e

un

d

o

bl

e

p

unt

o

d

e v

i

sta

: qu

e
e
llo
s
mue
s
t
re
n
s
u t
a
l
e
n
to
y
n
osot
r
o
s
, lo
s e
sp
e
c
t
adores
,
d
e
scu
b
ra
m
os
una m
i
rad
a
d
ifere
nt
e e
n l

a
c
r
e
ació
n d
e
t
ra
b
ajo
s
e
s
cé
n
i
c
os
. Se
tra
t
a, en
d
ef
in
i
tiva,
d
e
c
onseg
uir
e
ntr
e
t
o
d
os
l
a no
rmali
zac
ión d
e

la dif
er
enci
a
.

Sera
una
e
xcel
e
nte
o
portunid
a
d p
a
r
a
q
u
e l
a i
n
c
lu
s
ión
se
h
aga de
m
a
n
e
r
a g
l
obal
y
pu
e
d
a
n p

a
r
tic
ip
a
r
e
n lo
s
d
ist
int
o
s de
p
a
rtam
en
t
os co
mo
co
l
a
b
o
r
a
d
o
r
es
, b
e
c
a
rio
s
o
vo
lunt
arios
.
S
e
d

i
r
ige a
d
is
tint
os
pú
b
l
i
c
os
: per
so
n
as
d
i
r
ec
t
a
m
e
nt
e impl
i
ca
d
as (d
i
sc
ap
a
cit
a
do
s
, f
a
m
il
i
a
r

es, a
m
igos, e
du
ca
do
res, es
pe
c
i
a
li
s
ta
s
.
.
.
)
, p
erso
n
as
a
j
e
nas
a
le
ntorno d
e
l
a
dis
ca
p
a
c
i
d
a
d, qu
e
d
es
c

o
n
o
c
e
n
es
t
as ma
nife
s
t
a
ci
on
e
s ar
tí
s
t
icas,
p
ero
s
ensi
b
ili
z
a
d
as
c
o
n
el
t
e
m
a,
y
e
l
púb
li
co
h

a
bitu
a
l del t
ea
t
ro, a
l
q
u
e
qu
e
r
emos
m
os
t
rar es
t
as
"
m
ira
das d
ife
re
nt
es
"
.



Más información

[Programación Centro Dramático Nacional.](#)

www.madridteatro.net

